

ELŐFIZETÉS

Egy negyedévre
2 korona

Telefon szám 503.
Hirdetések árája: megállapo-
dás szerint

HÉTFŐ

POLITIKAI HETILAP.

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

Megjelenik minden hétfőn délelőtt.

Egyes szám

5 krajcár
(10 fillér)

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Zrínyi-utca 2 szám 1. emelet
Sebesy-ház

IV. évfolyam.

ARAD, 1910. JULIUS 25.

27. szám.

ARAD JÖVŐJE.

Városunk jövőjéről van szó, melyet ha fejtegetni kívánjuk, multjára nézve leszögezhetjük a tényt, hogy fordított rendszerben fejlődött. — Fordított fejlődési rendszernek kell neveznünk Aradét, mert az anyagi jólét előfeltételeinek megszerzése utáni sorrendben kell hogy jöjjenek azok a beruházások, melyek a várost várossá emelik. Nálunk ez megfordítva történt. Mindenkitől elhagyatott, senkitől sem támogatott, saját erőnkre utalt város voltunk.

Vágyaink, törekvéseink kizárólag arra összpontosultak, hogy városunkat rohamosan, mondhatnánk külsőleg emeljük, s abba a hibába estünk, hogy ilyen céllal bíró törekvéseink mellett elhanyagoltuk azon előfeltételek megszerzését, melyek ehhez az anyagi erőket biztosítják.

Varjassy Lajos polgármestersége alatt ébredt öntudatra a város. Ekkor lett kiadva a jelszó, hogy a város életképességének első feltétele az ipar és kereskedelem s különösen a gyáripár.

Amíg az elmúlt rendszer az aszfaltozás tultengése mellett a jövedelmező gyári-, világítási- és közlekedési-vállalatokat egyre-másra futni engedte a legnagyobb könnyelműséggel, olyan mohósággal vetette magát a jelen irányzat a gyáralapításra és iparpártolásra. Így van helyesen, bár megfordítva történt volna!

Gyáralapítási törekvéseink megvalósításánál megint hibáztunk. Ez a hiba azonban jóvátétel. Hibáztunk abban, hogy első törekvésünk nem az volt, hogy Aradon egy nagy városhoz méltó gyárvárosrészt létesítsünk.

Gyáraink ötletszerűen, szétszórta létesültek a város különböző részein. ott,

ahol létesülésük pillanatnyilag helyesnek látszott.

Mindegyiknél azonban a nyert előnyökkel hátrányok is jártak.

Igy voltunk a szalmapapír-gyárral, mely bebüdosíti az egész várost, a waggongyár, Westinghose-gyár s az itt létesülő jövőbeli gyárak miatt elveszítjük a multhatlanul szükséges egyetlen vásártérünket, a trágyatelep a külvárosunk egészségügyeit veszélyezteti, végül a cukorgyár már városunkból kikivánczik.

Mindezen körülmények világosan a mellett bizonyítanak, hogy ha egy város nagyarányu gyáralapítási akciót kezd, annak első feltétele egy gyárvárosrészt létesítése, hol megvan mindazon kellék, melyet a gyárak létesülése előfeltételez.

Egy gyárvárosrészt keletkezésének létfeltétele a vasut és viz közelsége. Az egészséges gyárpolitikának feltétele pedig lehetőleg az, hogy a gyárak egy városrészben legyenek elhelyezve. Látjuk ezt Ausztriában, Csehországban és Németországban. De látjuk egy példáját Aradon is, pld. a Westinghouse-gyár és a waggongyár egymásra utalt működésében.

Aradnak a szatócspolitikát félre kell tenni. Nagyszabásu tervek megvalósításának időpontja érkezett el. A város fejlődésének stádiuma, a politikai viszonyok alakulása, az intéző köröknek Aradhoz való viszonya, mind kényszerítőleg hatnak reánk, hogy a jobbik eszünkhöz kapjunk.

Elfogadnunk kell, hogy Aradnak mezőgazdasági téren jövője nincs. Fejlődésünk ikertestvér iparunk és kereskedelmünk fejlődésével. Iparunk és kereskedelmünk előmozdítására legalkalmasabb a gyáripár fejlesztése, ehhez pedig szük

ségünk van egy rendszeres gyáripolitikára, melynek első feltétele a gyárváros létesítése és teherviselő képességünknek fejlesztése, hogy a kedvezmények nyujthatása birtokunkban legyen.

Erre két mód áll rendelkezésünkre. Arad nagyságának létfeltétele két esethez van kötve és pedig: *a vár megszerzéséhez és Ujarad-Zsigmondházának Aradhoz való csatolásához.*

Ezt a két kérdést tovább odáznunk nem szabad, kerüljön bármily áldozatba, megvalósítani kell, mert a nyerendő előnyök számtalanszor felülmulják a hozandó áldozatokat.

Arad jövő perspektívája tárul szemünk elé, midőn a vízzel bővelkedő, vasuti gócpont mellett levő aradi vár helyének északkeleti részén egy rendszeres gyárvárost képzelünk, a város felé eső részen, a rendezett Maros partján villasorokkal.

Temesmegye sem veheti rossz néven, ha az a két község, melyért Arad hoz meg minden áldozatot, mely Aradból él, mely területi összefüggésben természetesen Aradhoz tartozik — Aradhoz fog csatoltatni.

Lesz gyárvárosunk, lesz természetesen — s nem erőszakoltan — megnövelt teherviselő képességünk.

Felhívjuk a törvényhatósági-bizottság és Aradváros intéző köreinek figyelmét, hogy ennek a két kérdésnek megvalósítására a mai legalkalmasabb időt használják fel, s tegyék evvel le egy modern Arad első alapkövét.

Kossak József

cs. és kir. udv. és kamara fényképész
Weitzer J.-u. 3. Telefon 657.

WEINBERGER FERENCZ

elsőrendű ék-
szerész, nagy
óra-raktára

ARAD

Andrássy-tér,
Központ-szálló
mellett.

MIT AKARNAK A POSTÁSOK?

Küldöttség a
kereskedelmi miniszternél.

— A „Hétfő“ telefonjelentése. —

A budapesti posta- és táviróhivataloknál alkalmazott altisztek szolgálk és segéd szolgálk negyvennégyes bizottsága, hétfőn délután fél öt óraker tiszteleg küldöttségben Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszternél, hogy átnyujtsa neki a posta- és táviró alkalmazottjainak memorandumát, amely a következő öt pontban foglalja össze az altisztek, szolgálk és segéd szolgálk kívánásait.

1. Fizetésjavítás.
 2. Az altiszti kinevezésének számának szabályozása.
 3. A segéd szolgálkknak egy év után való kinevezése.
 4. A lakáspénz rendezése.
 5. Az özvegyi nyugdíjak módosítása.
- A küldöttséget magasi Horváth József, a postaszolgálk egyesületének alelnöke vezeti.

Az Uránia új műsorát

hétfőn mutatják be először. Csupa válogatott mozgóképkepekből van összeállítva ez a fényes műsor, melynek legnagyobb érdekessége kétségtelenül Ricuzi az utolsó néptribun című kép fogja a legnagyobb hatást gyakorolni. A történelmi tárgyú Pathé ismert művészi kiállításban kerül előadásra, és a közönség szinte gyönyörűséget fog találni az Uránia legújabb, nagyhatású műsorában.

A hajduk hadnagya.

Sok virág
és egy kis
blamázs.

KI KAPTA A
SÁRGA CSOKROT?

— A Hétfő riportja. —

1. A gondatlan, fejtelten rendezés sok kellemetlenségre adhat okot. Tegnap este is tapasztalhatták ezt azok, akik a nyári színházban végig nézték A hajduk hadnagyát.

2. Hát mi is történt? Az történt, hogy A hajduk hadnagyában bucsuzott a társulat két szimpatikus tagja: Leövey Leó és Boda Ferenc. Az első felvonás után, mint az már szokás, a legördült függöny előtt megjelentek a szereplők: Leövey, Boda, Rontay és Diósy. Az orkeszterből ebben a pillanatban hatalmas virágcsokrok nyultak a színpad felé. Erre aztán tapsvihar között a szereplők is lenyultak a virágcsokrok felé. Mindenki azért a virágcsokorért nyult, amelyet feléje nyujtottak az orkeszterből a színház szolgálk. Diósy Nusy például egy gyönyörű, sárga rózsacsokrot szorított

nagy boldogsággal a keblére s kecses pukkedlikkel köszönte meg a közönségnek a virágot.

3.

A szereplők visszavonultak a színpadra a sok-sok szép virággal. Am a közönség újra tapsviharba fogott. A függöny ismét félrelebbent s a szereplők másodsor is felvonultak a lámpák elé. De oh mi történt?! Diósy bentmaradt, ellenben a sárga virágcsokor Rontay Boriska karjaiban pihent. Most már méltóztatnak tudni, hogy mi történt. A sárga virágcsokrot tévedésből Diósynak adták fel, holott az Rontaynak lett szánva. Odabent persze kiderült a végzetes tévedés s Diósy — valószínűleg fájdalmas szívvel — átadta a csokrot a címzettnek s már másodsor nem jött a lámpák elé Vajjon ki rendezte ezt a virágfeladást

DICK SAMU

órás- és látszerész
Arad, Andrassy-tér és Weitzer J.-u. sarkán.

Elad és javít mindennemű órákat két évi jótállás mellett, a legolcsóbb áron. Raktáron tart mindennemű színházi látszóveket a legkülönbözőbb kiállításban, legfinomabb lorgnett orcsiptetők és szemüvegek, arany ezüst, nickel és teknősbéka csontkeretekben egjobb tüvegekkel.

Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben, hor most és szesz részere, továbbá mindenféle hőmérők mindennemű kivitelben.

Szemüvegek és orcsiptetők
orvosi rendellet szerint azonnal készíttetnek.

Házhoz szállítok: Porosz és magyar
bűkk-faszemet és aprított tűzifát.
Kokszot (pirszén.)
Altman Ede
Wesselényi- és Kiss Ernő utcák sarkán.
Telefon 46. sz.

Egy földél alatt a szocialisták és Justhék.

Zajos népgyülés
a fővárosban.

A „Hétfő“ telefonjelentése.

Föltűnően hosszú hallgatás után vasárnap ismét akcióba lépett a magyarországi szocialdemokrata párt, hogy folytassa harcát egyfelől az általános. egyenlő és titkos választójogért, másfelől a lakásuzsora és élelmiszer uzsora ellen. Mintegy ötezer főnyi közönség részvételével népgyűlést tartott a párt. A népgyűlés, amelynek egyik legérdekesebb eseménye az volt, hogy a szocialdemokrata párt ezuttal foglalt nyíltan és határozottan állást a Justh-párt mellett, majd nem összeütközéssel végződött. Egy tüntetőt a gyűlés végén a rendőrség előakart állítani, ami nagy izgatottságot keltett a munkásság soraiban. Minden módon kiakarták szabadítani társukat a rendőrök kezei közül. Már már összeütközéstől lehetett tartani, amikor Tarczay Lajos, a népgyűlés egyik szónoka közbelépett és így a rend némileg helyreállott.

A népgyűlésről ez a tudósításunk számol be:

Három órára hirdették a népgyűlés kezdetét, de már fél négy is elmúlt, amikor Kiss Miklós ajánlására megalakították a népgyűlés tisztikarát. Elnökké Buchinger Manót választották, jegyző Meleg László lett. A hatóság képviselőjében Kolozsváry Gyula rendőrtanácsos jelent meg nagy rendőri kirendeltség élén. Három pontból állt a népgyűlés napirendje. Az első tárgyról, a kormányának a pártoknak és a munkásságnak egymással való viszonyáról Tarczay Lajos beszélt.

— A mai népgyűlés, mondotta a többi közt, visszaidézi emlékezetünkbe azt a rettenetes sok küzdelmet, amelyet átélünk és az az érzés fogja el lelkünket, hogy távolabb állunk az új Magyarországtól, mint valaha. Midőn a koalíció megalakult, azt hittük, hogy Magyarország szabadságának ezt az utolsó és egyetlen ellenségét kell letörni.

És midőn ez megtörtént, azt hittük, hogy megnyílt előttünk az új szabad Magyarország kapuja. De csalódtunk, mert a koalíciótól átvette a kormányt egy másik párt, de a politika az ma is ugyanaz mint volt a koalíció idejében. Mi azt reméltük, hogy a tehetetlen, minden élet képességtől megfosztott osztály parlament egy percig sem fog tovább élni és mi azt látjuk, hogy ez az osztály parlament új életre kel és az új kormány új erőt adott ennek az osztály parlamentnek régi politikájának folytatására. A magyar osztláparlament ma már nem egyéb mint a magyar agráriusoknak és az osztrák császárnak politikai részvénytársasága.

Kolozsváry Gyula rendőrtanácsos itt figyelmeztette a szónokot, hogy hasonló kifejezések-től tartózkodjék. A nyugalom csak akkor állt helyre, amikor a szónok tovább folytatta a beszédét:

— Ez a részvénytársaság, mondotta abban különbözik minden más részvénytársaságtól, keletkezése valósággal becstelen eszközökkel jött létre.

Kolozsváry Gyula rendőrtanácsos: Ezt már nem lehet tovább tűrni! Kérem az elnök urat, intse mérsékletre a szónokot.

Tarczay Lajos ezután folytatta beszédét. Ezeket mondta:

Tarczay Lajos: Azok az eszközök, amelyeket a kormány igénybe vett, hogy politikája számára többséget teremtsen, nemcsak minket döbbsentettek meg, akik kivagyunk zárva Magyarország alkotmányosságából, hanem mindenkiket, akik aggodalommal kísérik Magyarország jövőjét. És mégis, e hallatlan brutalitások dacára is úgy látjuk, úgy érezzük, hogy közel van már az új Magyarország. A Khuen-kormány választókat leszorít és a szavazatukat megvásárló vállalkozása utolsó kísérlet a feudális Magyarország megmentésére.

Kolozsváry rendőrtanácsos: Utóljára figyelemzettem a szónokot, hogy tartózkodjék az ilyen kifejezésektől. (Nagy zaj.)

Tarczay Lajos: Az agráriusok uralmának egyetlen politikai hitvallása az, hogy ebben az országban a maga számára a gabona termését növelje és ennek értékesítésével magának minél több hasznot hajtszon. Ennek az egyetlen politikai célnak szolgálatában áll az egész parlament. Ez parlament az évek hosszú során át az osztrák császárnak kegyeiért feláldozta nemcsak nemzeti, hanem szociális érdekeinket is. A legnagyobb alkotmányos becsstelenség és becsstelenség volt az, amit az agráriusok a magyar parlamentben üztek. Az agráriusok politikája okozta, hogy ennek a pártnak nemcsak Magyarország népe előtt nincsen becsülete, hanem Európa se becsülte meg, még annyira sem, mint egy disznóolt.

Kolozsváry rendőrtanácsos: Ezt tovább nem tűrhetem, tovább nem tűröm, ezennel megvonom a szót (Óriási zaj).

Buchinger elnök: Mindjárt befejezi beszédét, kérek egy kis türelmet tanácsos ur.

A szónok ezután előterjesztette határozati javaslatát. Alig kezdte annak felolvasását, Kolozsváry rendőrtanácsos megvonta tőle a szót. E rendelkezés nyomán támadt nagy zajban Buchinger elnök szavazásra bocsájtotta a javaslatot.

A népgyűlés természetesen elfogadta a javaslatot.

A népgyűlés második szónoka Szabados Zádor a lakásuzsoráról és élelmiszer uzsoráról beszélt. Fölszólította a munkásságot, hogy ha egy vagy három hét multán plakátok jelennek meg a falakon, amelyek a házbér fizetésének megtagadására szólítják fel, ennek valamennyien tegyenek eleget és tömegesen vonuljanak ki az utcára.

A gyűlésről elvonuló munkásság a Cserhát-utcában megszorult s ebben az élvezetében zajos tüntetést rendezett a rendőrség ellen.

URANIA SZÍNHÁZ
Simonyi-utca I. sz. Szabadság-tér mellett.

Aradon, 1910. július 25-én, hétfőn:

1. Az álszerzetes. Humoros.
2. A dicsőség utja. Dráma.
3. A patkó legendája. Humoros.
4. Fazekas ipar Körösfőn. Term. u. án.
5. Tengerész vér. Dráma.
6. Almaszüret Kanadában. Term. után.
7. A téltékenység bolondja. Humoros.
8. Rienzi, az utolsó néptribun. Dráma.

Előadások este fél 7 órától fél 8-ig.

Helyárak: I. hely 1 kor., II. hely 80 fill., III. hely 60 fill., IV. hely 40 fill., V. hely 20 fill.

Az előadások alatt a cs. kir. 33. gyalogezred zene kara játszik. Cukrászda.

Veszek
vagy más tárgyakra álcserélek
zálogszédulákat,
tört aranyat, ezüstöt gyémántot és
brilliant tárgyakat
Deutsch Izidor
óra és ékszerész 2157
Wellser János-utca, Minorita-palota
Arad legnagyobb óra és
ékszer raktár a. Legelősebb
bevásárlási forrás.
TELEFON 436. TELEFON 438

„Miramare”-kávéház
BUDAPEST,
VI. Andrásy-ut 11. szám.
Modernül berendezett kávéház, souterrin helyiségekkel. — Kitűnő buffet. Legfinomabb italok. — Idegenek és kereskedők legkellősebb találkozó helye. — Számítalan bel- és külföldi lapok. —

Pali, Pali, Palkám . . .
Fáni ellopta
egy utazótól a dohányt.

A Hétfő riportja

Tegnap délután B. Sándor fővárosi utazó szomorú szívvel elpanaszolta a rendőrségen, hogy egy nő, egy amilyen nő ellopta a pénzét.

Hát úgy történt a dolog, hogy az utazó szombat éjszaka az élet tengerére utazott, ahol mint kiküldött tudósítónk írja, bájos és bájtalan sajkák ringyanak. Az utazó beleült egy ilyen sajkába, amelyen Ambrozi Fáni volt a kormányos. Eveztek, eveztek, egészen másnap reggelig. Aztán, mikor vége volt a csolnakázásnak

az utazó meglepeltén látta, hogy a pénztárcája a pénzzel együtt eltűnt.

Fáni, a kormányosnő nem akart hallani sem a dohányról s így az utazó a rendőrséghez fordult. Most a rendőrség kinyomozza, hogy tényleg Fáni emelte-e el a dohányt.



Riport-töredék.

— Lábszijjal felakasztotta magát egy ember, valószínűleg suszter lehetett.

— Miből következett?

— Mert a rendőrségi sajtóiroda azt írja: nem lehetett megállapítani, hogy az életuntak mi adta a kezébe a gyilkos szerszámot . . .

ÖNGYILKOS
lett
egy aggastyán.
HOGY MIÉRT HALT MEG,
AZ TITOK MARAD . . .

— A Hétfő riportja. —

Tegnap délután öngyilkos lett Aradon egy 60 éves aggastyán: Ottond Mihály földmives. A Dezső-utca 2. szám alatti házban lakott. Még tegnap ebéd után kiült az udvarra s elbeszélgetett a ház népével. Aztán bement a szobájába s fölakasztotta magát az ablak keresztfájára. Amikor a házbeliek észrevették az öngyilkosságot, az öreg ember már halott volt. Az előhívott hatósági orvos már csak a beállott halált konstatálhatta.

Ottond Mihály leveleket nem hagyott hátra s a házbeliek előtt sem említette, hogy életunt. Így nem is sejtik, hogy az öreg földmives miért sietett a halálküszöbéről a sírba . . .

A szerkesztésért Schulik Kálmán felelős.
Kiadja a „HETFO” kiadótársaság.

Értesítés.

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy 165

Építészeti irodám

július hó 1-től Mikes Kelemen utca 5. szám alá (saját ház) áthelyeztem.

További szives pártfogást kér
kész szolgálattal

Wandracsék Ignácz,
építészeti irodája
Arad, Mikes Kelemen-utca 5.

Angol, francia, német
nyelv, ének és zongorából alapos oktatást kezdők és haladóknak házbán és házon kívül
Szabadság-tér 13. sz. I. em. ajtó 14.

Ervényes 1910.
május 1-től.

MENETREND.

Ervényes 1910.
május 1-től.

Magyar királyi államvasutak.

Vonatok érkezése Aradra

Budapest felől:

Gyorsvonat	este	6.54
Személyvonat	d. e.	6.02
Gyorsvonat	d. u.	12.12
Személyvonat	d. u.	3.29
Személyvonat	este	9.00

Tövis felől:

Gyorsvonat	d. e.	8.08
Személyvonat	regg.	4.38
Gyorsvonat	d. u.	4.03
Személyvonat	d. e.	10.50
Személyvonat	este	8.50

Temesvár-Józsefváros felől:

Személyvonat	regg.	6.15
Vegyesvonat	d. e.	4.48
Személyvonat	d. u.	12.17
Személyvonat	este	7.09

Vonatok indulása Aradról.

Budapest felé:

Személyvonat	regg.	5.09
Gyorsvonat	d. e.	8.10
Személyvonat	d. e.	11.25
Gyorsvonat	d. u.	4.16
Tehervonat személyszállítással	d. u.	4.51
Személyvonat	este	9.30

Tövis felé:

Gyorsvonat	d. u.	12.21
Személyvonat	d. u.	2.14
Személyvonat	d. u.	4.04
Gyorsvonat	este	7.04
Személyvonat	regg.	6.32
Tehervonat személyszállítással	este	10.00

Temesvár-Józsefváros felé:

Személyvonat	regg.	7.30
Személyvonat	d. e.	11.06
Vegyesvonat	d. u.	3.50
Személyvonat	este	11.08

Az Arad-csanádi egyesült vasutak.

Szeged felől:

Személyvonat	d. e.	8.13
Motoros	d. e.	10.47
Motoros	d. u.	2.44
Gyorsmotor	d. u.	3.08
Vegyesvonat	este	8.04
Gyorsmotor	este	9.17
Motoros Makóról	d. u.	5.40

Mezőhegyesről:

Motoros	regg.	5.57
Motoros (vasárnaponként)	d. u.	2.02

Brád-Borosjenő-Ujszentanna felől:

Motoros	d. e.	7.15
Gyorsmotor	d. e.	7.59
Személyvonat	d. e.	9.53
Motoros	délben	11.56
Motoros	d. u.	1.30
Motoros	d. u.	3.40
Motoros	d. u.	5.43
Gyorsmotor	este	6.28
Személyvonat	este	8.51

Szeged felé:

Gyorsmotor	regg.	6.16
Személyvonat	regg.	6.50
Motoros	d. e.	8.40
Motoros	d. e.	11.05
Gyorsmotor	d. u.	12.01
Motoros	d. u.	1.40
Vegyesvonat	d. u.	4.11
Motoros	este	7.10

Ujszentanna-Borosjenő-Brád felé:

Motoros	regg.	5.30
Gyorsmotor	regg.	6.21
Személyvonat	regg.	6.35
Motoros	d. e.	8.23
Személyvonat	d. u.	12.30
Motoros	d. u.	3.01
Motoros	d. u.	5.00
Gyorsmotor	d. u.	4.20
Motoros	este	7.15

Arad-hegyaljai motoros vasut.

Radna-Pankota-Gyórok felől:

52 sz. vegyesvonat	regg.	5.20
3 sz. személyvonat	regg.	6.51
5 sz. személyvonat	regg.	8.17
7 sz. személyvonat	d. e.	9.46
11 sz. személyvonat	d. u.	12.51
13 sz. személyvonat	d. u.	2.43
15 sz. személyvonat	d. u.	4.23
19 sz. személyvonat	este	6.48
21 sz. személyvonat	este	8.54
3 sz. sz.-vonat (vasár és ünnep)	este	10.08

Gyórok-Pankota-Radna felé:

2 sz. személyvonat	regg.	4.35
4 sz. személyvonat	regg.	6.04
6 sz. személyvonat	regg.	7.32
10 sz. személyvonat	d. e.	10.35
12 sz. személyvonat	d. u.	12.34
14 sz. személyvonat	d. u.	2.01
18 sz. személyvonat	d. u.	4.31
20 sz. személyvonat	este	6.31
22 sz. személyvonat	este	

M. kir. szabadalmazott

borszivattyúk

és hozzávaló legjobb minőségű gummicső-
vek legolcsóbb gyári árakon.

A szivattyú-hengerből a bor utolsó cseppig ki-
folyik, a szőlőmagvak, kőcsék és egyéb tisztát-
lanságok azonnal továbbittatnak, ezáltal a sziv-
vattyú nem romlik és a bort nem ronthatja. A
gépzet jó működésére 3 évi jóvállás (ingyen
javítás.)

Tűzi fecskendők

golyó szelepekkel. Körzeteknek legalkalmasabb
mért homokos és sáros víz használatánál sem
sagadja meg a szolgálatot. A gép jó működé-
sére 3 évi jóvállás (ingyen javítás.) Hozzávaló
országos egységes csavarok és a legjobb minőségű
szelű gummicsozott kondercsövek a legolcsóbb
árakon



Kutak

hozzávaló
csövekkel,
olcsóbbak és job-
bak mint bármely
bel- vagy külföldi
gyárban.

Hőnig Ottó

M. kir. szab. tűzi fecskendő és szivattyú-készlet
Arad, Rákóczy-utca 27. szám.
Felmérésre kivétel nélkül elfogadják.

! Gőzművelés!

Nagyobb területek szántását új-
géprendszerű 20 névleges lóerejű két
gőzekével, épügy mélyrigoliro-
zásokat szőlő, spargá, stb. telepíté-
sekhez előháttos gőzrigolekkel
igen kedvező feltételek mellett elvállal

ORTUTAY GYULA

bélamajori gazdasága

1297

Mezőkovácsháza, (Csanád-m.)

EISELE JÁNOS, Koronás Áruháza

Aradon, Forray-utca. (Gróf Nádasdy-palota.)

Legelőnyösebb bevásárlási forrás:

1 drb. uri nyári Turista ing „Saphier“ 2 kor., 1 drb. uri nyári Turista ing „Saphier“ ff.
3 kor., 1 drb. uri nyári mellény öv 1 kor. és 2 kor.

Olcsó Hét gyermek-, leány- és férfi szalma kalpokban. 1 kor., 2. kor. és 3 korona.
Ablakredő gyári raktára. Gyermekkosci, utazási cikkek, nagy választékban ajánl

kitűnő tisztelettel **EISELE JÁNOS, Koronás Áruháza.**

HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

BRAUN N. A. ARAD.

Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyei gazdasági egyesület mellett.

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fetékárúban, bel- és külföldi fénymázakban, esetekben stb: stb

MOBLES & HOARE angol hintófénymázak főraktára.

Saját gyártmány: „Nappény” ezüstszerű kályhatisztítószer, „Rózsa” cipőerőme, „Rózsa” fémtisztítópaszta, „Rózsa” kályhapaszta, mindenféle bőrfényesítő mázak és conserválószeresek u. m. vaselin, bőrszir, nyeregszappan pataszir stb.

Olesó árak, szolid és pontos kiszolgálás.

Szíves pártfogást kér tisztelettel

BRAUN N. A.**Zyuzszemétől**mindenki megszabadul a Hajós-féle Anagallin nasználata által, nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt **70 fillér.****Láb és kézizzadás**

azonnal és teljesen elmúlik ha az izzadó részeket „Peppo”-val ecseteljük. A mirigyeket kiszáritja, a váladékot megszünteti és tökéletesen szagtalanítja. — Egy üveg ára utasítással együtt 1 korona.

Poloskák

kiirtása a legmegfelelőbb módon és teljesen „Phenolsav”-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, a poloskának még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen s kezelése rendkívül egyszerű. Egy üveg ára 70 fillér.

Hajvesztő„Depilator”. E csodahatású szerrel minden oly helyről, ahol a hajnövekedés alkalmatlan, mint az arc, nyak, kezek, azt egy pár perc alatt minden fájdalom nélkül eltávolítja. — Ára utasítással együtt **1 korona.****Ideális**legjobb, legtartósabb gummi óvszer a „Nitter”. A világ legjobb preservatíva, 6 darab egy eredeti dobozban **2 korona.**

A fenti szerek kaphatók az egyedüli készítőnél:

JOS ÁRPÁD

gyógyszertárban

Arad, Andrásy-tér 22. sz. a. Megyeházzal szemben.

Porosz és Magyar**KÖSZÉN**

KOKSZ (PIREZÉM)

blombázott zsákokban,

ROSZÁLT BÜKK-FASZÉN, APRITOT ZŰZIFÁ

házhoz szállítva legolcsóbban kapható

ALTMANN EDÉ-nél

Wesselényi- és Kiss Ernő-utca sarkán.

TELEFON 46.

670

TELEFON 46.

Nyomatott Zlinszky István és Társa könyvnyomdájában Aradon.

.: Rozsnyay .:

Szeráj arczenőcse**a legjobb arcszépítő szer.**Rövid idő alatt eltávolít minden szep-
lőt, pattanást, mitesert és az arc-
bőrt fehérré, bársonysimává teszi.

.: Ma ez az .:

arczépítő szerek királyaEgy nagy tégely ára 1 kor. 40 f.
Egy kis tégely ára . . . 70 f.

Elismert legjobb mosdó szappanok:

Rozsnyay SZERAJ SZAPPANA 1 drb.
70 fill. Rozsnyay valódi EPE SZAP-
PANA 1 darab 80 fillér. .:

Kiváló minőségű, elsőrangú powder:

Rozsnyay SZERAJ HÖLGYPORA 1
dob 1 kor. 20 fill. Fehér, rozsa és
crém színben — Kapható egyedül**Rozsnyay M.**

.: gyógyszerárúháznál .:

ARADON, Szabadság-tér.

Senki el ne mossa!

Óriási kedvezmény!

Üzletáthelyezésfolytán az összes raktáron lévő és alant felsorolt kiváló
cikknek következő áron kerülnek eladásra:

1500 darab repülő csipke blouse, leg- divatosabb facon	frt 2.45
1500 darab batiszt blouse, kézi himzés és aplikált, ezelőtt 7.50, most	frt 3.45
1000 db. batiszt blous, Madera himzés- ből aplikálva, ezelőtt 10.—, most	frt 3.95
500 db. Tüll blouse, selyem bélésű, a lelegzőnyílás kivitelben, estélyi és színházi használatra, ez. 20, most	frt 8.—
1000 darab Tüll blouse, saját bélésű, remek kivitel, ezelőtt 15.—, most	frt 5.—

Ugyanitt minden női divatekkek, aljak, pongyolák
gyermek ruhák, női fűzők a rendes napi áron alól 5-
százalékkal olcsóbban adatk el bezárólag augusztus 1-igAz összes felsorolt cikkekre érkező vidéki megrende-
lések a beérkezés napján pontosan elintéztetnek, meg nem
felelő cikkekkért a pénzt visszaadom, esetleg kívánatra be-
cserélem.Uj üzletemet Szabadság-tér 2. szám
alatt augusztus 1-én nyitom meg.**Winternitz Jenő**

kész női blouse, alj, pongyola és gyermekruha áruháza

Aradon, Szabadság-tér 3. szám.